

ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីពន្ធដារ
និងបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានអ្នកជាប់ពន្ធ

APPLICATION FORM FOR TAX REGISTRATION / TAXPAYER INFORMATION UPDATE

I- កាតព្វកិច្ចចុះបញ្ជី/បច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន / OBLIGATION OF REGISTRATION/UPDATE INFORMATION

ស្នើសុំ៖ ចុះបញ្ជីពន្ធដារ
Apply for: Tax registration

▶ សូមបំពេញព័ត៌មាន និងភ្ជាប់ឯកសារទៅតាមផ្នែកនៃទម្រង់ទ្រាយគតិយុត្តនិមួយៗ
Please fill out the information and attach the documents required by following each part of the legal form

បច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន
Information Update

▶ សូមបំពេញព័ត៌មានតាមផ្នែកដែលមានការផ្លាស់ប្តូរ និងភ្ជាប់ឯកសារតាមឧបសម្ព័ន្ធស្តីពីឯកសារតម្រូវសម្រាប់បច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន
"Annex on Requirement Documents for Information Update"

សម្គាល់៖
Note:

ទម្រង់គតិយុត្ត / LEGAL FORM		ផ្នែក/PART
<input type="checkbox"/>	1. ស្ថាប័នរដ្ឋ បេសកកម្មទូត កុងស៊ុលបរទេស អង្គការអន្តរជាតិ ទីភ្នាក់ងារសហប្រតិបត្តិការបច្ចេកទេសរបស់រដ្ឋាភិបាលនានា គណបក្សនយោបាយ សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល /State Institution, Diplomatic Mission, Foreign Consulate, International Organization, Technical Cooperation Agency of Other Governments, Political Party, Association and Non-government Organization	101-P1
<input type="checkbox"/>	2. ក្រុមហ៊ុនមូលធន (ក្រុមហ៊ុនឯកជន/មហាជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត) /Limited Company (Private / Public Limited Company)	101-P2
<input type="checkbox"/>	3. ក្រុមហ៊ុនបរទេស (សាខាក្រុមហ៊ុន/ការិយាល័យតំណាង) /Foreign Company (Branch / Representative Office)	101-P3
<input type="checkbox"/>	4. ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ (ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិទូទៅ/មានកម្រិត) /Partnership Company (General Partnership / Limited Partnership Company)	101-P4
<input type="checkbox"/>	5. សហគ្រាសឯកបុគ្គល និងបុគ្គលប្រកបអាជីវកម្មដទៃទៀត /Sole Proprietorship /Others	101-P5

II- ព័ត៌មានអ្នកបំពេញពាក្យស្នើសុំ / PREPARER INFORMATION

តើអ្នកមានទំនាក់ទំនងអ្វីជាមួយនឹងបុគ្គលស្នើសុំ?
What is your relation to the applicant? ភ្នាក់ងារ/ផ្សេងៗ ភ្នាក់ងារ/ផ្សេងៗ Agent/Other

ប្រធាន/អ្នកតំណាងស្ថាប័ន
Head of Institution/Representative

កម្មសិទ្ធិករ/ម្ចាស់ភាគហ៊ុន
Owner/Shareholder

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
Board of Directors

លេខអត្តសញ្ញាណកម្មពន្ធរូបវន្តបុគ្គល (ប្រសិនបើមាន)
Physical Person Tax Identification Number (If any)

ភេទ ប្រុស ស្រី
Sex Male Female

គោត្តនាម នាម
Last Name First Name

អក្សរឡាតាំង (គោត្តនាម-នាម)
In Latin (Last-name, First-name)

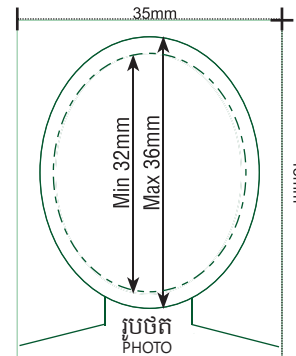
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត សញ្ជាតិ
Date of Birth Nationality

លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ លេខលិខិតឆ្លងដែន
Identification Card Number Passport Number

ថ្ងៃខែឆ្នាំផ្តល់ ថ្ងៃខែឆ្នាំផុតកំណត់
Issued Date Date of Expiry

ទូរស័ព្ទចល័ត សារអេឡិចត្រូនិក
Mobile Phone Number Email Address

អាសយដ្ឋាន (ឈ្មោះអគារ/ផ្សារ-បន្ទប់/តូប-ជាន់ទី/ច្រកលេខ-អគារ/ផ្ទះលេខ-ផ្លូវ-ភូមិ-ឃុំ/សង្កាត់-ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ-ខេត្ត/រាជធានី) ឬអាសយដ្ឋានក្រៅប្រទេស
Address (Building/Market Name-Room/Store No.-Floor/Gate No.-Building/House No.-Street-Village-Commune-City/District-Province/Capital City) or Oversea Address



ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃស្តាំ សាមីខ្លួន
Signature / Right-thumb Print of owner

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមធានាអះអាងថា រាល់ព័ត៌មានដែលបានបំពេញ និងឯកសារភ្ជាប់នៅក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះពិតជាត្រឹមត្រូវ តាមព័ត៌មាន និងឯកសារភ្ជាប់ ដែលផ្តល់ដោយ
បុគ្គលស្នើសុំ។ I declare that the information and attached documents provided by the applicant in this application are true and correct.

សម្រាប់ប្រើតែពន្ធដារ លេខសម្គាល់ពាក្យស្នើសុំ លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ

Tax Official use only Application Number Tax Identification Number (TIN)

ឈ្មោះអ្នកទទួល លេខសម្រាប់តាមដានឯកសារ កាលបរិច្ឆេទទទួល

Receiver Name Document Tracking Number Date Received

ឈ្មោះអ្នកទទួល លេខសម្រាប់តាមដានឯកសារ កាលបរិច្ឆេទទទួល
Receiver Name Document Tracking Number Date Received

1- ព័ត៌មានទ្រង់ទ្រាយគតិយុត្ត / LEGAL FORM INFORMATION

ទ្រង់ទ្រាយគតិយុត្ត៖ ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិទូទៅ ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិមានកម្រិត
Legal form: General Partnership Limited Partnership

2- ព័ត៌មានសហគ្រាសអាជីវកម្ម / BUSSINESS ENTERPRISE INFORMATION

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុនអក្សរខ្មែរ ឈ្មោះអក្សរឡាតាំង សកម្មភាពអាជីវកម្មជាភាសាខ្មែរ ជាភាសាអង់គ្លេស ទូរស័ព្ទលើក ទូរស័ព្ទលើតុ សារអេឡិចត្រូនិក
Company Name in Khmer Name in Latin Business Activity in Khmer Business Activity in English Mobile Phone Number Office Telephone Number Email Address

អាសយដ្ឋាន (ឈ្មោះអាគារ/ផ្សារ-បន្ទប់/តុប-ជាន់ទី/ច្រកលេខ-អាគារ/ផ្ទះលេខ-ផ្លូវ-ភូមិ-ឃុំ/សង្កាត់-ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ-ខេត្ត/រាជធានី)
Address (Building/Market Name-Room/Store No.-Floor/Gate No.-Building/House No.-Street-Village-Commune-City/District-Province/Capital City)

និយាមកាភូមិសាស្ត្រ-រយៈទទឹង រយៈបណ្តោយ
Geographical Coordinates-Latitude Longitude

អាសយដ្ឋាននេះជាកម្មសិទ្ធិ ឬជួល? កម្មសិទ្ធិ ជួល ថ្លៃឈ្នួលក្នុងមួយខែ
Is this above address an owned or rented property? Owned Rented Total Monthly Fees

ព័ត៌មានដើមទុន ភាគទាន /Capital, Contribution Information:

សូមជ្រើសរើសប្រភេទភាគទាន៖ រូបិយវត្ថុ ទ្រព្យសម្បត្តិ ចំណេះដឹង/សកម្មភាព
Please choose contribution type: Monetary Property Knowledge/Activity

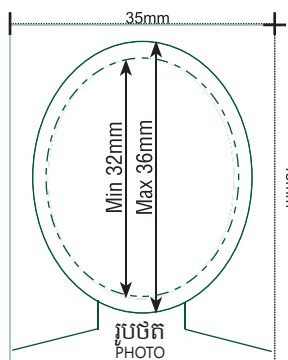
សូមភ្ជាប់តារាងព័ត៌មានលម្អិតនៃភាគទាន
Please attach details of contribution information

ព័ត៌មានលម្អិតនៃភាគទាន
Details of contribution

3- ព័ត៌មានសហកម្មសិទ្ធិករ/អ្នកតំណាង /PARTNER/REPRESENTATIVE INFORMATION

តើព័ត៌មានរូបវន្តបុគ្គលនេះ ដូចនឹងព័ត៌មាននៅចំណុច II-ទម្រង់១០១? ដូច បន្តជ្រើសរើសតួនាទីនៅចំណុច៣.១ មិនដូច បំពេញព័ត៌មានរូបវន្តបុគ្គលខាងក្រោម
Is the physical person's information the same as the information provided in section II-Form 101? Yes, Please skip to section 3.1 No, Please fill out information below

លេខអត្តសញ្ញាណកម្មពន្ធរូបវន្តបុគ្គល (ប្រសិនបើមាន) ភេទ ប្រុស ស្រី
Physical Person Tax Identification Number (If any) Sex Male Female
គោត្តនាម ឈ្មោះ ឈ្មោះ
Last Name First Name
អក្សរឡាតាំង (គោត្តនាម-នាម)
In Latin (Last-name, First-name)
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត សញ្ជាតិ
Date of Birth Nationality
 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ លេខលិខិតឆ្លងដែន
Identification Card Number Passport Number
ថ្ងៃខែឆ្នាំផុតកំណត់
Issued Date Date of Expiry
ទូរស័ព្ទលើក សារអេឡិចត្រូនិក
Mobile Phone Number Email Address



អាសយដ្ឋាន (ឈ្មោះអាគារ/ផ្សារ-បន្ទប់/តុប-ជាន់ទី/ច្រកលេខ-អាគារ/ផ្ទះលេខ-ផ្លូវ-ភូមិ-ឃុំ/សង្កាត់-ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ-ខេត្ត/រាជធានី) ឬអាសយដ្ឋានក្រៅប្រទេស
Address (Building/Market Name-Room/Store No.-Floor/Gate No.-Building/House No.-Street-Village-Commune-City/District-Province/Capital City) or Oversea Address

Blank area for address details.

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃស្តាំ សាមីខ្លួន
Signature / Right-thumb Print of owner

ឈ្មោះអ្នកទទួល
Receiver Name

លេខសម្រាប់តាមដានឯកសារ
Document Tracking Number

លេខសម្គាល់ពាក្យស្នើសុំ/លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ
Application Number/Tax Identification Number (TIN)

3.1 សូមជ្រើសរើសតួនាទីនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនដូចខាងក្រោម / Please choose a position in company below:

បញ្ជាក់ / Note: សហកម្មសិទ្ធិករដែលបានជ្រើសតាំងជាអ្នកគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានចាត់ទុកជាអ្នកទទួលបន្ទុកកិច្ចការពន្ធដារ ប្រសិនបើគ្មានការផ្ទេរសិទ្ធិឱ្យបុគ្គលណាមួយ
Partner who is selected as manager is assigned as a person in charge of tax matters if there is no designation of an authorized representative

អ្នកទទួលបន្ទុកកិច្ចការពន្ធដារ ត្រូវបានតម្រូវឱ្យមកបង្ហាញខ្លួននៅរដ្ឋបាលសារពើពន្ធ ដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់អត្តសញ្ញាណរបស់ខ្លួន និងរាល់ព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត
Person in charge of tax matters is required to present oneself to the tax administration to verify his/her identity and other information

- អ្នកគ្រប់គ្រង
Manager
- សហកម្មសិទ្ធិករទូទៅ
General Partner
- សហកម្មសិទ្ធិករមានកម្រិត
Limited Partner
- អ្នកតំណាងនីតិបុគ្គល
Legal Person Representative

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុនជាអក្សរខ្មែរ
Company Name in Khmer

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុនជាឡាតាំង
Company Name in Latin

អត្តលេខក្រុមហ៊ុន
Registration Number លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ
Tax Identification Number (TIN)

ទូរស័ព្ទលើក
Mobile Phone Number ទូរស័ព្ទលើក
Office Telephone Number សារអេឡិចត្រូនិក
Email Address

អាសយដ្ឋាន (ឈ្មោះអាគារ/ផ្សារ-បន្ទប់/ត្រប-ជាន់ទី/ច្រកលេខ-អាគារ/ផ្ទះលេខ-ផ្លូវ-ភូមិ-ឃុំ/សង្កាត់-ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ-ខេត្ត/រាជធានី) ឬអាសយដ្ឋានក្រៅប្រទេស
Address (Building/Market Name-Room/Store No.-Floor/Gate No.-Building/House No.-Street-Village-Commune-City/District-Province/Capital City) or Oversea Address

សញ្ជាតិរបស់បណ្តាម្ចាស់ភាគហ៊ុន ដែលមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតសរុបច្រើនជាងគេ
Nationality of Majority Shareholders who owned the shares that have the voting rights

ខ្មែរ
Khmer
 បរទេស
Foreign

▶ ចំនួនភាគហ៊ុនសរុប %
Total Shares

សូមជ្រើសរើសប្រភេទភាគទាន៖
Please choose contribution type:

រូបិយវត្ថុ
Monetary
 ទ្រព្យសម្បត្តិ
Property
 ចំណេះដឹង/សកម្មភាព
Knowledge/Activity

⚠ សូមភ្ជាប់តារាងព័ត៌មានលម្អិតនៃភាគទាន
Please attach details of contribution information

4- ព័ត៌មានសម្រាប់កំណត់ចំណាត់ថ្នាក់អ្នកជាប់ពន្ធ / TAXPAYER CLASSIFICATION INFORMATION

ឆ្នាំជាប់ពន្ធ
Tax Year

ចាប់ពី
From

ដល់
To

ចំនួននិយោជិតសរុប
Total Number of Employees នាក់
Person(s)

ប្រាក់ខែសរុប
Total Monthly Salary រៀល
KHR

ស្លាកយីហោ (ប្រសិនបើមាន)
Signage Board (If any)

ករណីស្នើសុំចុះបញ្ជី សូមបំពេញកាលបរិច្ឆេទផ្តល់ផ្គត់ផ្គង់ទំនិញ ឬសេវាដំបូង
In case apply for registration, please fill out date of first supplies of goods or services

▶ សូមជ្រើសរើសការប៉ាន់ស្មានផលប្រចាំឆ្នាំ៖
Please choose estimated Annual Turnover:

- ផលបរលើសពី ១០ពាន់លានរៀល
More than 10,000 Million KHR ▶ អ្នកជាប់ពន្ធធំ ត្រូវបង់ពន្ធចាត់ ២ ៥០០ ០០០ រៀល/សកម្មភាពអាជីវកម្ម
Large taxpayer shall pay Patent Tax 2,500,000 KHR/Business Activity
- ផលបរលើសពី ៤ ០០០លានរៀល ដល់ ១០ពាន់លានរៀល
More than 4,000 Million KHR to 10,000 Million KHR ▶ អ្នកជាប់ពន្ធធំ ត្រូវបង់ពន្ធចាត់ ១ ៥០០ ០០០ រៀល/សកម្មភាពអាជីវកម្ម
Large taxpayer shall pay Patent Tax 1,500,000 KHR/Business Activity
- ផលបរលើសពី ៧០០លានរៀល ដល់ ៤ ០០០លានរៀល
More than 700 Million KHR to 4,000 Million KHR ▶ អ្នកជាប់ពន្ធមធ្យម ត្រូវបង់ពន្ធចាត់ ៦០០ ០០០ រៀល/សកម្មភាពអាជីវកម្ម
Medium taxpayer shall pay Patent Tax 600,000 KHR/Business Activity
- ផលបរចាប់ពី ២៥០លានរៀល ដល់ ៧០០លានរៀល
From 250 Million KHR to 700 Million KHR, ▶ អ្នកជាប់ពន្ធតូច ត្រូវបង់ពន្ធចាត់ ២០០ ០០០ រៀល/សកម្មភាពអាជីវកម្ម
Small taxpayer shall pay Patent Tax 200,000 KHR/Business Activity
- ផលបរតិចជាង ២៥០លានរៀល
Less than 250 Million KHR ▶ អ្នកជាប់ពន្ធដទៃទៀត មិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យបង់ពន្ធចាត់
Others taxpayer, is not required to pay Patent Tax

5- ព័ត៌មានការចុះបញ្ជីនៅក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ / REGISTRATION INFORMATION WITH RELEVANT MINISTRY-INSTITUTION

▶ សូមបំពេញព័ត៌មានចុះបញ្ជី ប្រសិនបើសហគ្រាស លោក-លោកស្រី បានចុះបញ្ជីនៅក្រសួង-ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច៖
Please fill out registration information, if your company has registered with relevant ministry-institution:

ឈ្មោះក្រសួង-ស្ថាប័ន
Name of Ministry-Institution

លេខលិខិត/អត្តលេខចុះបញ្ជី
Registration Number

កាលបរិច្ឆេទចុះបញ្ជី
Date of Registration

ឈ្មោះអ្នកទទួល
Receiver Name

លេខសម្រាប់តាមដានឯកសារ
Document Tracking Number

លេខសម្គាល់ពាក្យស្នើសុំ/លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ
Application Number/Tax Identification Number (TIN)

101-P4

▶ សូមបំពេញព័ត៌មានស្តីពីសេចក្តីប្រកាសជូនដំណឹងបើកសហគ្រាស៖
Please fill out the enterprise establishment declaration information:

ចំនួននិយោជិតស្រីសរុបជាស្រី
Total Number of Female Employees នាក់
Person(s)

ចំនួននិយោជិតបរទេស
Number of foreign employees នាក់
Person(s)

▶ ចំនួននិយោជិតបរទេសជាស្រី
Number of female foreign employees នាក់
Person(s)

ថ្ងៃឈប់សម្រាកប្រចាំសប្តាហ៍
Weekly Day-off មួយថ្ងៃអាទិត្យ
Sunday

មួយថ្ងៃដោយផ្លាស់ប្តូរវេនគ្នា
A rotated day-off

ថ្ងៃសៅរ៍ និងថ្ងៃអាទិត្យ
Saturday and Sunday

រសៀលថ្ងៃសៅរ៍ និងថ្ងៃអាទិត្យ
Saturday afternoon and Sunday

ចំនួនម៉ោងធ្វើការក្នុង១ថ្ងៃ / ១សប្តាហ៍
Number of working hours per day/week ម៉ោង
Hours

តើមានប្រភេទគ្រឿងចក្រ និងសម្ភារៈវត្ថុធាតុដើមអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់នៅកន្លែងការងារដែរឬទេ? ▶ មាន
Yes មិនមាន
No

6- ព័ត៌មានបន្ថែម និងប្រាក់ពន្ធ-កម្រៃសេវាសាធារណៈ / ADDITIONAL INFORMATION AND TAX-PUBLIC SERVICE FEES

▶ ករណីមានព័ត៌មានបន្ថែមសូមបំពេញព័ត៌មានទៅតាមទម្រង់នីមួយៗ ដូចខាងក្រោម៖
In case there is any additional information please fill out the information following each form below:

- ទម្រង់ព័ត៌មានគណនីធនាគារ (101-A)
BANK ACCOUNT INFORMATION FORM (101-A)
- ទម្រង់ព័ត៌មានសាខា (101-C)
BRANCH INFORMATION FORM (101-C)
- ទម្រង់ SMEs TIC ប្រសិនបើសហគ្រាស លោក-លោកស្រី ស្នើសុំផ្តល់ការលើកទឹកចិត្តផ្នែកពន្ធដារក្នុងវិស័យអាទិភាព
Form SMEs TIC, if you request for tax incentive in priority sector
- ទម្រង់ព័ត៌មានរូបវន្តបុគ្គល (101-B)
PHYSICAL PERSON INFORMATION FORM (101-B)
- ទម្រង់ព័ត៌មានបេសកកម្ម/សកម្មភាពអាជីវកម្ម (101-D)
MISSION/BUSINESS ACTIVITY INFORMATION FORM (101-D)

▶ សូមមើលតារាងឧបសម្ព័ន្ធស្តីពីកម្រៃសេវាសាធារណៈនិងពន្ធដារក្នុង សម្រាប់បំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម៖
Please refer to the "Annex on Public Service Fees and Patent Tax" to fill out the information below:

ល.រ No.	បរិយាយ Description	ទឹកប្រាក់ (រៀល) Amount (KHR)	ឯកតា Unit	ទឹកប្រាក់សរុប (រៀល) Total Amount (KHR)
1	កម្រៃសេវាបង្កើននាមករណ៍ Reservation fees for enterprise name			
2	កម្រៃសេវាចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម Business registration fees			
3	ប្រាក់ពន្ធដារ Patent Tax			
4	កម្រៃសេវាចុះបញ្ជីពន្ធដារ និងបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន Tax registration and information update fees			
5	កម្រៃសេវាប្រកាសបើកសហគ្រាស Notice for enterprise establishment fees			
			សរុបរួម Grand Total	

7- មធួងកសាងរួម / LIST OF ATTACHMENTS

	បរិយាយ Description	ចំនួន Number
<input type="checkbox"/>	1. លិខិតបញ្ជាក់ការចុះបញ្ជីដែលចេញដោយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ឬក្រសួង-ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ Confirmation of Registration Letter issued by Ministry of Commerce or relevant ministries/ institutions <i>* ប្រសិនបើមាន /If any</i>	
<input type="checkbox"/>	2. កិច្ចសន្យានៃក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ /Contract of Partnership	
<input type="checkbox"/>	3. លិខិតប្រកាសដោយសុទ្ធចិត្ត អំពីការពុំមានជាប់ទោសព្រហ្មទណ្ឌ រដ្ឋប្បវេណី ឬព្រហ្មទណ្ឌ និងពុំមែនជាមន្ត្រីរាជការក្រសួង ឬស្ថាប័នរដ្ឋ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា /Declaration letter of no conviction in commercial affairs, civil or criminal case, and not a government official of any ministry or public institution of the Kingdom of Cambodia	
<input type="checkbox"/>	4. អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរ ឬលិខិតឆ្លងដែន ដែលមានសុពលភាពរបស់សហកម្មសិទ្ធិករ អ្នកគ្រប់គ្រង ឬអ្នកតំណាង Valid Cambodian identification card or passport of partner, manager or a representative <i>* រូបវន្តបុគ្គលដែលជាម្ចាស់ក្នុងការបំពេញព័ត៌មានក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ ដែលមានអាសយដ្ឋានស្នាក់នៅបច្ចុប្បន្នខុសពីអាសយដ្ឋានក្នុងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ សញ្ជាតិខ្មែរ ឬលិខិតឆ្លងដែនត្រូវភ្ជាប់បន្ថែមនូវសៀវភៅគ្រួសារឬសៀវភៅស្នាក់នៅ ឬលិខិតបញ្ជាក់ការស្នាក់នៅ ដែលចេញដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច Physical persons who are subject to fill out their information in this application form, who have different current address from address in Identification Card or Passport, shall enclosed their Family's record or Resident Record or Letter of Resident certified by local authority</i>	

ឈ្មោះអ្នកទទួល
Receiver Name

លេខសម្រាប់តាមដានឯកសារ
Document Tracking Number

លេខសម្គាល់ពាក្យស្នើសុំ/លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ
Application Number/Tax Identification Number (TIN)

101-P4

	បរិយាយ Description	ចំនួន Number
<input type="checkbox"/>	5. រូបថតបច្ចុប្បន្នមិនលើសពីរយៈពេល០៣ខែ ដែលមានទំហំ ៣៥ x ៤៥មិល្លីម៉ែត្រ និងមានផ្ទៃខាងក្រោយពណ៌ស ចំនួន ០២ សន្លឹក របស់សហកម្មសិទ្ធិករ អ្នកគ្រប់គ្រង ឬអ្នកតំណាង /Two current photos taken no more than 3 months ago with the size 35 x 45 mm and a white background of partner, manager or representative	
<input type="checkbox"/>	6. ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិទីតាំង ឬកិច្ចសន្យាជួលទីតាំង ដែលមានព័ត៌មានចំណុចនិយាមការទីតាំងរបស់ទីស្នាក់ការ ឬទីចាត់ការសហគ្រាស Title deed or rental agreement of the property with the geographical coordinates of the business address * ទីតាំងដែលគ្មានអគារ ឬដីទំនេរ ឬមានសំណង់ទើបតែសាងសង់ដែលមិនអាចប្រើប្រាស់បាន មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់សម្រាប់ការចុះបញ្ជីពន្ធដារបានឡើយ រៀបរយតែមានការយល់ព្រមពីអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ /Business address without a building or vacant land or unusable building in progress of construction is not allowed to use as the registered address unless there is approval from the General Department of Taxation	
<input type="checkbox"/>	7. លិខិតជូនដំណឹងស្តីការផ្ទេរសិទ្ធិដល់បុគ្គលទទួលបន្ទុកកិច្ចការពន្ធដារ /Authorization letter for the person in charge of tax matters * ប្រសិនបើមានអ្នកទទួលបន្ទុកជំនួស /If have any authorized person	
<input type="checkbox"/>	8. លិខិតបញ្ជាក់ព័ត៌មានគណនីធនាគាររបស់សហគ្រាស ដែលចេញដោយធនាគារ (លិខិតបញ្ជាក់គណនីធនាគារ ឬរបាយការណ៍ធនាគារ ឬសៀវភៅគណនីធនាគារ) /Certified letter issued by the bank on the business's bank account information (bank confirmation letter or bank statement or bank passbook) * ត្រូវផ្តល់ក្រោយពេលទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យចុះបញ្ជីពន្ធដារ /Must provide after getting approval on tax registration	
<input type="checkbox"/>	9. វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីរបស់គណៈកម្មាធិការវិនិយោគកម្ពុជា ឬគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគរាជធានី-ខេត្ត Registered certificate issued by Cambodia Investment Board or Special Economic Zone Board or the Sub-Committee on Investment of the Capital City-Provinces * សម្រាប់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ (គលត) /For Qualified Investment Projects (QIP)	

សេចក្តីប្រកាស / DECLARATION

- ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ ជាម្ចាស់សហគ្រាស ម្ចាស់ភាគហ៊ុន អភិបាល ឬអ្នកគ្រប់គ្រង សូមប្រកាសថា ពុំមានជាប់ទោសក្នុងកិច្ចការពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋប្បវេណី ឬព្រហ្មទណ្ឌ និងពុំមែនជាមន្ត្រីរាជការក្នុងក្រសួង ឬស្ថាប័នរដ្ឋណាមួយនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាឡើយ។ I, owner, director, manager declare that I have no conviction in commercial affairs, civil or criminal case, and not a government official of any ministry or public institution of the Kingdom of Cambodia.
- ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមធានាថា រាល់ព័ត៌មានដែលបានបំពេញ និងឯកសារភ្ជាប់នៅក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះពិតជាត្រឹមត្រូវ។ I declare that the information in this application including all attachments is true and correct.

កាលបរិច្ឆេទ / Date

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

ហត្ថលេខា/ផ្តិតមេដៃស្តាំ
និង ឈ្មោះ
Signature/Right-Thumb Print
and Name